



นิพนธ์ต้นฉบับ

การประเมินสมบัติทางกายภาพและการปนเปื้อน โลหะหนักของน้ำยาสูตรเบญจกุล จากการต้มยาหม้อ

นาถอิตา วีระประยุกต์*
บังอร ศรีพาณิชกุลชัย*
สุพัตรา ชาติบัญชาชัย†
เพ็ญญา ทรัพย์เจริญ‡

บทคัดย่อ

การประเมินสมบัติทางกายภาพของน้ำยาต้มน้ำสูตรเบญจกุล สูตรสมอภาคโดยวิธีการต้ม เพื่อให้ได้ข้อมูลพื้นฐานสำหรับผู้บริโภคในการต้มยา สูตรสด และสูตรน้ำ. จากวิธีปรุงยาทั้ง ๒ สูตรที่เติมน้ำเจนท่วมตัวยาแล้วต้มในหัวดินหล่อน้ำยา ๑ ใน ๓ พบว่าเกิดความคลาดเคลื่อนของปริมาณต้นน้ำที่เติม ขึ้นกับขนาดภาชนะที่เลือกใช้ที่อาจแตกต่างกัน และจากปริมาณต้นน้ำที่เพิ่มขึ้นให้ก่อให้เกิดสมุนไพรของแต่ละสูตรคล. การต้มยาสมุนไพรในน้ำกอเร่น ๖๐ นาทีโดยไม่ต้ม พบว่ามีสีอ่อนกว่าและมีความเป็นกรดเพิ่มขึ้น (ค่า pH < ๐.๐๕) เมื่อแช่สมุนไพรในน้ำกอเร่นนาน ๖๐ นาทีโดยไม่ต้ม พบว่ามีสีอ่อนกว่าและมีความเป็นกรดเพิ่มขึ้นแต่น้อยกว่าแบบต้ม. เมื่อต้มน้ำเปล่าในหม้อดินพบว่าน้ำยาใสไม่มีสี น้ำในหม้อเป็นเบสแก๊สทั้งก่อนและหลังต้ม (ค่าความเป็นกรด-เบส ~๘.-๕). เมื่อต้มยาสมุนไพรทั้ง ๒ สูตรในหม้อดิน ลีของน้ำยาไม่ความเข้มมากขึ้น มีความเป็นกรดเพิ่มขึ้น (ค่า pH < ๐.๐๕) แต่ความเป็นกรดน้อยกว่าน้ำยาที่ต้มในถ้วยปากนก. นอกจากนี้ หม้อดินยังดูดซับน้ำได้ ๒ เท่าเมื่อเทียบกับหม้อดินที่แช่น้ำไว้ก่อน ๑ คืนแล้วเพิ่งให้หมายดีก่อนใช้ สมุนไพรของก็ดูดซับน้ำเหลืองต้มโดยพบน้ำหนักเพิ่มขึ้น ๒ เท่า ไม่สังเกตพบการเกิดเชื้อร้ายในภาชนะและน้ำยาที่ผ่านการต้ม แต่พบในภาชนะน้ำยาที่ไม่ผ่านการต้มที่เก็บโดยแซนคุชั่นนาน ๑ สัปดาห์. ปริมาณโลหะหนัก ตะกั่ว แคลเมียม และสารหนูในพืชสมุนไพรแต่ละชนิดและจากหม้อดินไม่กินจากมาตรฐานที่กำหนดใน Thai Herbal Pharmacopoeia II. สรุปการต้มยาทำให้ได้ตัวยามากกว่า และเป็นการร่าเรื่องที่อาจปนเปื้อนมาในวัตถุดิน ภาชนะ หรือระหว่างกระบวนการเตรียมยา.

คำสำคัญ : ยาหม้อ, เบญจกุล, สมบัติทางกายภาพ, การปนเปื้อนโลหะหนัก

ภูมิหลังและเหตุผล

การใช้ยาสมุนไพรไทยเป็นทางเลือกหนึ่งในการดูแลความเจ็บป่วยที่อาการไม่รุนแรง ซึ่งเผยแพร่และใช้สืบทอดกันมาตามภูมิปัญญาท้องถิ่น และภาครัฐได้ให้ความสำคัญ

สนับสนุนการใช้ยาสมุนไพร จากตัวรับสมุนไพรหลายชนิดที่มีสรรพคุณต่าง ๆ. วิธีการปรุงยาสมุนไพรดังเดิมนั้นมีหลากหลายวิธี ที่นิยมคือการนำมาต้มและเตรียมเป็นยาหม้อ^๑ ดังที่พับในชุมชนจังหวัดขอนแก่นถึงร้อยละ ๔๐.๙^๑ เพราะสะดวก สามารถใช้ได้กับสมุนไพรที่สดหรือแห้ง. สารสำคัญจากยาสมุนไพรจะละลายได้ในน้ำ. ตัวสมุนไพรที่ใช้แต่รับต้องมีความปลอดภัย ภาชนะที่ใช้ในการปรุงยาจะต้องทนต่อความร้อนได้ดี ไม่ปลดปล่อยสารพิษ หรือวัตถุใด ๆ ตลอดทั้งไม่ทำปฏิกิริยากับตัวยา และนำกระสายยาที่ใช้ในการปรุง. ปริมาณและความเข้มข้น

*ศูนย์วิจัยและพัฒนาผลิตภัณฑ์เพื่อสุขภาพจากสมุนไพร คณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

[†] คณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

[‡] กรมพัฒนาการแพทย์แผนไทยและการแพทย์ทางเลือก กระทรวงสาธารณสุข

ของยาที่ได้จากการปั่นได้จากการมีวิธีที่หมอยาหรือผู้สั่งจ่ายยาต้องการจะให้แก่ผู้ป่วยตามหลักวินิจฉัยด้วยความรู้ทางเภสัชกรรมไทย ซึ่งในอดีตผู้ป่วยและผู้รักษามีความใกล้ชิดกันมาก ผู้ทำการรักษาสามารถปรับขนาดและวิธีการใช้ยาได้สอดคล้องกับผู้ป่วยและอาการที่เป็น ปัจจุบันวิธีการรักษาพยาบาลมุ่งเน้นการให้บริการเชิงปริมาณ ผู้ป่วยอาจจะต้องพึงตันเองในการแสวงหาความรู้เพื่อใช้ยาสมุนไพรในการแพทย์ทางเลือกให้ถูกต้อง.

ยาหม้อวิธีการต้มหลายวิธี ผู้บริโภคใช้วิธีจดจำวิธีการมาปั่นยา ซึ่งมีการใช้ภาชนะต้มยาหลายรูปแบบ หม้อดินเป็นอีกรูปแบบหนึ่งที่นิยมใช้กันมาก หาซื้อได้ง่าย และราคาถูก กแต่ยังไม่มีการกำหนดมาตรฐานของหม้อดินที่ใช้ในการปั่นยา และห้องบรรจุภัณฑ์การต้มยาเพื่อให้ได้ขนาดยาตามตำราที่กำหนด ดังนั้นเพื่อให้ได้ข้อปฏิบัติในการต้มยาที่ถูกต้องตามหลักการแพทย์และเภสัชกรรมไทย จึงได้ศึกษาประเมินสมบัติทางภาษาพาร์และการประเมินการปั่นเปื้อนโลหะหนักของน้ำยาที่ได้จากการต้มและจากภาชนะที่ใช้ต้ม เนื่องจากการใช้เบญจกุล (เสมอภาค) เป็นที่แพร่หลาย วิธีปั่นยาเบญจกุล (เสมอภาค) จึงถูกเลือกมาเป็นตัวแทนการศึกษาวิธีการปั่นยาหม้อโดยวิธีการต้ม ซึ่งภาครัฐและชุมชนจะสามารถนำข้อมูลที่ได้จากการศึกษาไปใช้เป็นแนวทางในการปั่นยาหม้อสมุนไพรอย่างถูกวิธี.

ระเบียบวิธีศึกษา

วัสดุศึกษา-สมุนไพร และสารเคมี

ยาสมุนไพร พิกัดเบญจกุลประกอบด้วย รากเจตมูลแดง, เหง้าขาวแห้ง, ผลตีบลี, รากชาพลู, เก้าลสุด้าน, ชื้อจากศรีลา ไทย คุณย์ฝึกอบรมการแพทย์แผนไทย, สถาบันการแพทย์แผนไทย นำมาใช้ในการทดลองโดยตัดเป็นชิ้นเล็กขนาดไม่เกิน ๑ นิ้ว, กระดูกไนตริกจากบริษัทเมอร์ค์, สารมาตรฐานโลหะหนัก (ตะกั่ว สารทนุ และแคนเดเมียม) จากบริษัท Ajax Chemicals, แก๊สผสมของอากาศและอะเซทิลีน, แก๊สอาร์กอนจากบริษัท ขอนแก่น ออกรชี Jen. น้ำกลั่นที่ใช้เป็นน้ำกลั่นช้าสองครั้ง.

อุปกรณ์และเครื่องมือ

- เครื่องอบตอมมิค สเปกโทรสโคปี (Atomic spectros-

copy, AA) รุ่น SpectrAA200 ของบริษัท Varian ประเทศอเมริกา.

๒. เครื่องชั่งรุ่น AE200 Analytical Balance ของบริษัท Mettler ประเทศสวิตเซอร์แลนด์.

๓. เครื่องขูวี สเปกโทรสโคปี (UV spectrophotometer) รุ่น UV-1700 ของบริษัท Shimadzu ประเทศญี่ปุ่น.

๔. เครื่องวัดค่าความเป็นกรด-เบส (pH meter) รุ่น ๒๕๐ ของบริษัท Corning ประเทศญี่ปุ่น.

๕. เตาเผาความร้อน และมาตรฐานหกมิลลิเมตร.

๖. เครื่องแก้วชนิดต่าง ๆ เช่น ถ้วยปากนก (บีกเกอร์) ขนาด ๒๕๐ และ ๖๐๐ มิลลิลิตร (มล.), กระจาดนาฬิกา กระบอกตัว.

๗. หม้อดิน ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางขอบใบปาก เคลื่อน ๑๐ เซนติเมตร.

วิธีการ

๑. การศึกษาสมบัติทางภาษาของยาที่ได้จากการต้มเบญจกุล

ชั้งสมุนไพรที่ซื้อมาแต่ละชนิด หาคำนักเรียนตั้งโดยไม่มีการตัดหรือบดเป็นผงก่อนซึ่ง เพื่อตรวจสอบความถูกต้องของน้ำหนักตามที่ระบุบนฉลาก. เมื่อทำการทดลองจะตัดสมุนไพรเป็นชิ้น ๆ ขนาดไม่เกิน ๑ นิ้ว. ในการต้มยาตามสูตรลึ้ง จะชั้งสมุนไพรอย่างละ ๓.๗๕ กรัม (๑ สลึง) ลงในถ้วยปากนก หรือหม้อดิน เติมน้ำกลั่นพอท่วมยา บันทึกปริมาตรน้ำที่ใช้. หลังจากเตรียม ๕ นาทีบันทึกสิ่งตัน ความชุ่น วัดค่าความเป็นกรด-เบส. หลังจากนั้นเติมน้ำในปริมาตรคงเดิม ๓ เท่าของปริมาตรน้ำที่ใช้เติมให้ท่วมยา.

การต้มยาสมุนไพรสูตรลึ้ง ซึ่งตามตัวรับให้ต้ม ๓ เอกาน้ำ ๑ จงต้มยาสมุนไพรจนเดือดเหลือปริมาตรเท่ากับปริมาตรน้ำที่ใช้เติมให้ท่วมยา คือลดลง ๑/๓. บันทึกเวลาที่ใช้ในการต้มเดือดเหลือ ๑/๓, อุณหภูมิ, สีของน้ำยาที่ได้, ค่าความเป็นกรด-เบส และวิเคราะห์การปั่นเปื้อนโลหะหนัก.

การต้มตัวรับยา ๑ บาท จะชั้งสมุนไพรอย่างละ ๑๕ กรัม (๑ บาท) เติมน้ำกลั่นพอท่วมยา, บันทึกปริมาตรน้ำที่ใช้. หลังจากนั้นจะเติมน้ำในปริมาตรคงเดิม ๓ เท่าของปริมาตรน้ำที่ใช้เติมให้ท่วมยา ทำการต้มยาสมุนไพรจนเดือดเหลือปริมาตรเท่ากับปริมาตรน้ำที่ใช้เติมให้ท่วมยา, และทำซ้ำโดยเติมน้ำใน

ปริมาตรคิดเป็น ๓ เท่าของปริมาตรน้ำที่ใช้เติมให้ท่วมยาและต้มจนงวดเหลือ ๑ ใน ๓. ทำการต้มข้าวอย่างนี้ทั้งหมด ๔ ครั้ง. บันทึกเวลาที่ใช้ในการต้มเดือดเหลือ ๑ ส่วน, บันทึกอุณหภูมิ, สี, ค่าความเป็นกรด-เบส หลังจากการต้มทุกครั้ง. น้ำยาที่ได้จากการต้มใน ๓ ครั้งแรกของตัวรับยา ๑ บาท จะนำมารวมกัน, ตวงปริมาตร นำไปตรวจปริมาณโลหะหนักที่อาจปนเปื้อน. ทั้งนี้การศึกษาเปรียบเทียบใช้วิธีเคราะห์ทางสถิติ paired t-test.

การวิเคราะห์ปริมาณโลหะหนัก (ตะกั่ว แ砧เมียม และสารหมุน)

๑. การเตรียมอุปกรณ์

ใช้ถ้วยกระเบื้อง, กระจานาพิกา, และหลอดทดลองในกรดในตริกานาน ๓-๔ ชั่วโมง ล้างด้วยน้ำกลั่น ๓-๔ รอบจนหมดกลิ่นกรด, อบให้แห้ง.

๒. การย้อมตัวอย่าง ใส่สารละลายตัวอย่าง ๑๐ มล. ไว้ในถ้วยกระเบื้อง แล้วปิดด้วยกระจาดนาพิกา, เผาด้วยอุณหภูมิ ๓๒๐ องศา Fahrneheit จนสารละลายเหลือ ๑-๒ มล. เติมกรดในตริก ๑๐ มล. แล้วเผาต่อไปให้เหลือสารละลายประมาณ ๑-๒ มล. ทิ้งไว้ให้เย็นที่อุณหภูมิห้อง ปรับปริมาตรด้วยน้ำกลั่นที่กลั่นเข้า ๒ ครั้งให้ได้ ๑๐ มล. เก็บสารละลายในหลอดทดลอง และเก็บในตู้เย็นอุณหภูมิประมาณ ๘ องศาเซลเซียส.

๓. สารที่ใช้วัดโลหะหนักแต่ละชนิดด้วย AA

ตะกั่ว ใช้แก๊สอะเซทิลีนผสมกับออกซิเจนเป็นเชื้อเพลิงในการเกิด flame atomization, lamp current ๔ มิลลิแอม培ร์, ตรวจวัดที่ความยาวคลื่น ๒๘๓.๕ นาโนเมตร, ความกว้างของ slit ๐.๕ นาโนเมตร.

สารหมุน ใช้แท่งกราไฟฟ์ในการเกิดอัตโนมัติ เช่น (graphite furnace) สารตัวปรับ คือ พาเลเดียม ความเข้มข้น ๔๐ ไมโครกรัม/มล. ปริมาตรที่ใช้ฉีดสารตัวอย่าง เท่ากับ ๑๐ ไมโครลิตร, lamp current ๑๐.๐ มิลลิแอม培ร์, ตรวจวัดที่ความยาวคลื่น ๑๗๓.๗ นาโนเมตร, ความกว้างของ slit ๐.๕ นาโนเมตร.

แ砧เมียม ใช้แท่งกราไฟฟ์ในการเกิดอัตโนมัติ เช่น (graphite furnace), สารตัวปรับ คือ แอมโมเนียมฟอสเฟต, ปริมาตรที่ใช้ฉีดสารตัวอย่าง เท่ากับ ๑๐ ไมโครลิตร, lamp current ๔.๐ มิลลิแอม培ร์, ตรวจวัดที่ความยาวคลื่น ๒๒๘.๘ นาโนเมตร, ความกว้างของ slit ๐.๕ นาโนเมตร.

ผลและวิจารณ์

ผลการต้มยาเบญจกุล (สมอภาค) ในถ้วยปากนกและในหม้อดิน

จากตารางที่ ๑ พบน้ำหนักของสมุนไพรที่เกินน้ำหนักจริงร้อยละ ๒-๑๒. สมุนไพรชั้นใหญ่ เช่น เหง้าขิงแห้ง ตีปิลี เก้าสะค้าน จะมีน้ำหนักเกินมากกว่ารากเจตมูลเพลิงแดงและรากชั้ปัญญาที่มีขนาดเล็ก. เนื่องจากสมุนไพรที่ใช้มีความแข็ง และเป็นเหล็ก หรือราก ไม่ใช่ผงละเอียด จึงแบ่งบรรจุให้ได้น้ำหนักที่ต้องการและถูกต้องได้ยาก. ดังนั้นผู้บริโภคควรเลือกซื้อยาจากแหล่งที่น่าเชื่อถือ เพราะน้ำหนักของตัวยาอาจมากกว่าที่ระบุ เนื่องจากสมุนไพรที่เป็นชั้นใหญ่ไม่สามารถแบ่งให้เล็กและมีน้ำหนักที่ถูกต้องได้ ถ้าผู้บริโภคซื้อยาสมุนไพรเพื่อนำไปต้มกินเอง และผู้ประกอบการไม่เข้มงวดในการบรรจุยาสมุนไพรให้มีน้ำหนักตรงตามกำหนดในตัวรับ อาจมีโอกาสได้ปริมาณยามากกว่าที่ควรจะได้.

วิธีการต้มยาสูตรสลึ่ง ใช้สมุนไพรแต่ละชนิดหนัก ๓.๗๕ กรัม เติมน้ำท่วมสมุนไพรทั้ง ๕ ชนิด. ต้มน้ำให้วดเหลือน้ำยา ๑ ใน ๓ ต้มซ้ำ ๓ ครั้งจากกาเต้ม. นำน้ำยาจากการต้มทั้ง ๓ ครั้งมารวมกัน แบ่งน้ำยา กิ๙ ๓ ครั้งให้หมดภายใน ๑ วัน. ส่วนการต้มยาสูตรบาก จะใช้สมุนไพรแต่ละชนิดหนัก ๑๕ กรัม เติมน้ำจนท่วมสมุนไพร. วันที่ ๑ ต้มน้ำให้วดเหลือน้ำยา ๑ ใน ๓ ส่วน แบ่งน้ำยา กิ๙ ๓ ครั้งให้หมดภายใน ๑ วัน แล้วเก็บกากในตู้เย็นเพื่อต้มต่อโดยวิธีเดียวกันในวันที่ ๒ และวันที่ ๓.

วิธีการต้มยาที่ก่อรากมาแล้ว ได้หากปริมาตรของน้ำที่เติมให้ท่วมยาในถ้วยปากนกก่อนแล้วจึง hac เคลลี่ย และคำนวน

ตารางที่ ๑ น้ำหนักของตัวรับยาเบญจกุล (สมอภาค) เมล็ดจาก การซึ่ง ๓ ครั้ง

สมุนไพร	ระบุในของ	น้ำหนัก (กรัม)	
		ที่ซึ่งได้จริง	เฉลี่ย ($n = ๓$) % ที่เกินมา
รากเจตมูลเพลิงแดง	๓๐	๓๐ ± ๐.๖	๐
เหง้าขิงแห้ง	๓๐	๓๓ ± ๐.๔	๑๐
ตีปิลี	๓๐	๓๔ ± ๐.๙	๑๒
รากชัปัญญา	๓๐	๓๑ ± ๐.๑	๒
เก้าสะค้าน	๓๐	๓๒ ± ๐.๙	๗

หาปริมาตรของน้ำยาที่ควรเหลือเป็น ๑ ใน ๓ และใช้ปริมาตรที่คำนวณได้ตลอดการทดลอง ซึ่งปริมาตรน้ำที่ใช้เริ่มต้นในการต้มยาเบญจกุล (สมอภาค) สูตรสิ่งเท่ากับ ๖๗.๗ ± ๒.๖ มล. และสูตรบทเท่ากับ ๔๙.๒ ± ๑๐.๗ มล. ดังนั้นปริมาตรน้ำที่ต้มเหลือ ๑ ใน ๓ ของสูตรสิ่งเท่ากับ ๒๓ มล. และสูตรบทเท่ากับ ๑๖ มล. ตามลำดับ.

เนื่องจากใช้ถ้วยปากนกเป็นภาชนะแก้วเบรียบเทียบกับหม้อดินจึงต้องกำหนดเวลาในการต้มยาให้เท่ากัน การต้มยาสูตรสิ่งจะใช้เวลาในการต้มให้เดือดและเวลาในการต้มให้มีปริมาตรเหลือ ๑/๓ น้อยกว่ายาสูตรบท (ตารางที่ ๒). หลังต้มน้ำยาไม่มีสีเข้มข้นและมีความเป็นกรดเพิ่มขึ้นซึ่งต่างจากค่าที่วัดครั้งแรกอย่างมีนัยสำคัญ (ค่าที่ < 0.05). ลักษณะของ

ตารางที่ ๒ เวลาในการต้มน้ำยาสมุนไพรเบญจกุล (สมอภาค) สูตรสิ่งและสูตรบทในถ้วยปากนกเหลือปริมาตร ๑/๓ ส่วน (จากการทดลองซ้ำใน ๕ ถ้วย)

สูตร	น้ำยา ก่อนต้ม			เวลาที่น้ำยา		เวลาที่ใช้ต้ม			น้ำยาที่เหลือ ๑/๓		
	อุณหภูมิ (°ช)	ค่า pH	ลี	เดือด	เหลือ ๑/๓	(นาที)	เหลือ ๑/๓	(นาที)	อุณหภูมิ	ค่า pH	ลี
สูตรสิ่ง	๒๙.๐ ± ๐.๐๐	๕.๔๒ ± ๐.๐๕	เหลืองอ่อน	๗.๗ ± ๑.๙	๒๑.๗ ± ๕.๙	๘๗.๘ ± ๐.๗	๔.๙๙ ± ๐.๐๙	๔.๙๙ ± ๐.๐๙	น้ำตาลเข้ม		
บท	๒๙.๒ ± ๐.๗๗	๕.๗๑ ± ๐.๑๑	เหลืองอ่อน	๗.๗ ± ๑.๑	๔๗.๘ ± ๔.๒	๙๙.๑ ± ๐.๔	๕.๑๑ ± ๐.๑๖	๕.๑๑ ± ๐.๑๖	น้ำตาลเข้ม		

ตารางที่ ๓ ลักษณะภาชนะที่ใช้ต้มยาเบญจกุล (สูตรสมอภาค) (จาก ๕ ภาชนะ)

ภาชนะ	วัสดุ	ขนาดบรรจุ (มิลลิลิตร)	ลี	เส้นผ่านศูนย์กลางภายใน (เซนติเมตร)	ความสูง (เซนติเมตร)
ถ้วยปากนก	แก้ว	๖๐๐ ± ๐.๐	๒	ปากหม้อ = ๙.๕ ± ๐.๐๑๒ กล่างหม้อ = ๙.๕ ± ๐.๐ ก้นหม้อ = ๙.๕ ± ๐.๐	๑๒
หม้อดิน	ภาชนะดินเผา	๗๗.๗ ± ๑.๑	๒	ปากหม้อ = ๙.๗๖ - ๑๐.๒* ± ๐.๗ กล่างหม้อ = ๑๔.๗ ± ๐.๔ ก้นหม้อ = ๑๔ ± ๐.๗ เส้นรอบวงตรงกลางหม้อวัดด้านนอก = ๔๗.๑ ± ๑.๙	๑๒

*เนื่องจากปากหม้อดินไม่เป็นกลมจึงทำการวัดเส้นผ่านศูนย์กลางภายในของตรงกลางหม้อสองพิเศษทาง ส่วนที่แคบกว่าวัดได้ยาว ๙.๗๖ ± ๐.๗ เซนติเมตร และส่วนที่กว้างวัดได้ยาว ๑๐.๒ ± ๐.๗ เซนติเมตร ทั้งนี้ค่าความคลาดเคลื่อนของการวัดทั้งสองด้านจากหม้อทั้ง ๕ ใบเท่ากัน คือ ๐.๗

ตารางที่ ๔ สมบัติทางกายภาพของน้ำยาปริมาตร ๖๙ มล. จากสมุนไพรเดียวของยาเบญจกุล (สมอภาค) บรรจุในถ้วยปากนก ที่ไม่ผ่านการต้ม เมื่อสังเกตภายใน ๖๐ นาที (ทำการทดลองซ้ำใน ๓ บีกเกอร์)

ตำรับยาเบญจกุล	น้ำหนัก (กรัม)	ลี*	ค่าความเป็นกรด-เบส**
راكเจตมูลเพลสิงแಡง	๗.๔ ± ๐.๐๑	เหลือง/เหลืองเข้ม	๔.๔/๔.๔
เหง้าชิงแห้ง	๗.๙ ± ๐.๐๐๔	เหลืองอ่อน/เหลืองเข้ม	๖.๒/๖.๔
ตีปีสี	๗.๗ ± ๐.๐๐๖	เหลืองอ่อน/เหลืองเข้ม	๔.๔/๔.๔
راكช้าพูล	๗.๔ ± ๐.๐๐๕	เหลืองอ่อน/เหลืองเข้ม	๔.๔/๔.๔
ເດຳສະຄ້ານ	๗.๔ ± ๐.๐๔	เหลืองอ่อน/เหลืองเข้ม	๔.๔/๔.๓

หมายเหตุ *แสดงลีที่เริ่มต้น/และเมื่อเวลาผ่านไป ๖๐ นาที

**แสดงค่าความเป็นกรด-เบส เริ่มต้น/และเมื่อเวลาผ่านไป ๖๐ นาที

ตารางที่ ๕ สมบัติของน้ำยาสมุนไพรเบญจกุล (เสมอภาค) สูตรสลึงและสูตรบาท ในถ่ายปากนก ที่ไม่ผ่านการต้ม โดยแซ่เป็นเวลาหนึ่งนาที (ทำการทดลองข้าใน ๕ ถ่ายปากนก)

สูตร	น้ำยา ก่อนแซ่			น้ำยาหลังแซ่นาน ๖๐ นาที		
	ค่าความเป็นกรด-เบส	สี	ค่าความเป็นกรด-เบส	สี		
สลึง	๕.๔๙ ± ๐.๐๕	เหลืองอ่อน	๕.๗๕ ± ๐.๐๔	เหลืองเข้ม		
บาท	๖.๔๙ ± ๐.๑	เหลืองอ่อน	๕.๕๗ ± ๐.๐๗	เหลืองเข้ม		

ถ่ายปากนกและหม้อดินที่ใช้ในการทดลองแสดงในตารางที่ ๓ จากการศึกษาพบความคลาดเคลื่อนที่อาจเกิดขึ้นได้ในการเติมนำให้ท่วมยาหั้งสองสูตรจากการเลือกวิธีที่ใช้ต้ม และจากบุคคลที่ทำการต้มยา เพราะสมุนไพรมีขนาดไม่เท่ากัน การเรียงตัวของสมุนไพรแตกต่างชิ้นเมื่อผลต่อปริมาตรของสมุนไพร และมีผลต่อปริมาตรรน้ำที่ใช้เพื่อให้ท่วมยา นอกจากนี้บางชิ้นส่วนของสมุนไพรจะลอย จึงยากต่อการกำหนดปริมาตร การศึกษานี้จึงเกลี่ยสมุนไพรให้เรียงตัวที่กันชนและให้มากที่สุดทุกครั้งที่ศึกษาโดยไม่มีการกดหรือหักสมุนไพรให้เป็นชิ้นส่วนที่เล็กลง.

ตารางที่ ๕ แสดงค่าความเป็นกรด-เบส และสีของน้ำยาของสมุนไพรแต่ละชนิดที่หนัก ๓.๗-๓.๙ กรัมซึ่งเท่ากับสูตรสลึง หลังแซ่นาน ๖๐ นาทีในถ่ายปากนก (ซึ่งนาโนโดยคิดจากเวลาในการต้มยาสูตรสลึงนาน ๒๑.๓ ± ๕.๙ นาทีเพื่อทำให้ยาคงเหลือ ๑/๓) พบว่า เมื่อเวลาผ่านไปน้ำยาสมุนไพรแต่ละชนิดมีสีเข้มขึ้นและมีค่าพีเอชอยู่ในช่วงที่เป็นกรดอ่อน จากตารางที่ ๕ เมื่อแซ่สมุนไพรรวมกันหั้ง ๕ ชนิดตามสูตรสลึง และสูตรบาทในถ่ายปากนก สีเข้มขึ้นหลังแซ่และมีความเป็นกรดมากขึ้นอย่างมีนัยสำคัญ ($\text{ค่าพี} < 0.05$) เมื่อพิจารณา

ความเป็นกรดของน้ำยาสมุนไพรในแต่ละสูตรที่เตรียมโดยวิธีการแซ่ ๖๐ นาที (ตารางที่ ๕) กับการต้มจนกว่าเหลือ ๑/๓ (ตารางที่ ๒) พบว่าน้ำยาสมุนไพรหั้ง ๒ สูตรที่ต้มจนกว่าเหลือ ๑/๓ มีความเป็นกรดมากกว่า และมีสีเข้มขึ้นเมื่อเทียบกับน้ำยาที่ไม่ต้ม. ดังนั้นการต้มทำให้มีการละลายหรือสัดส่วนที่วายออกมากได้มากกว่าไม่ต้ม.

เพื่อศึกษาว่าหม้อดินจะมีการปลดปล่อยสารใด ๆ สู่น้ำสมุนไพรหลังจากต้ม จึงทำการศึกษาคุณสมบัติทางกายภาพของน้ำเปล่าในปริมาตรเท่ากับยาสูตรสลึงที่ผ่านการต้มจนกระทั่งเหลือปริมาตร ๑/๓ ในหม้อดิน ๕ ใบ ทำการทดลองซ้ำในแต่ละหม้อ ๓ ครั้ง, สังเกตการเปลี่ยนแปลงสี หรือค่าความเป็นกรด-เบสของน้ำหลังจากต้ม พบว่าหลังต้มน้ำเหลือปริมาตร ๑/๓ สีของน้ำยังไม่มีสี และน้ำในหม้อก่อต้มและหลังต้มเหลือปริมาตรน้ำ ๑/๓ มีค่าเป็นเบสเท่ากับ ๘.๖ ± ๐.๖ และ ๘.๓ ± ๐.๔ ตามลำดับ โดยอุณหภูมิของน้ำก่อนต้มเท่ากับ ๒๕.๒ ± ๐.๒๒ °C และอุณหภูมิของน้ำที่ต้มจนเหลือปริมาตร ๑ ใน ๓ เท่ากับ ๘.๑ ± ๐.๗ °C.

จากการที่ ๖ แสดงว่า เมื่อต้มยาสูตรสลึงในหม้อดิน ยาหั้งมีสีเข้มขึ้น และมีค่าความเป็นกรดลดลง. น้ำเปล่าใน

ตารางที่ ๖ สมบัติของน้ำยาเบญจกุล (สูตรเสมอภาค) สูตรสลึง และสูตรบาท จากการต้มในหม้อดิน (ทดลองซ้ำ ๓ ครั้งในหม้อดิน ๕ หม้อ)

สูตร	อุณหภูมิ (°C)	น้ำยา ก่อนต้ม		เวลาที่น้ำยา เวลาที่ใช้ต้ม	เดือน (นาที)	เหลือ (นาที)	อุณหภูมิ (°C)	น้ำยาที่ต้มเหลือ ๑/๓	
		ค่าความเป็นกรด-เบส	สี					ค่าความเป็นกรด-เบส	สี
สลึง	๒๗.๒ ± ๐.๗๖	๖.๙๙ ± ๐.๑๕	เหลืองอ่อน	๑๐.๐ ± ๒.๐	๑๗.๔ ± ๑.๖	๗.๗ ± ๑.๕	๕.๒ ± ๐.๑	๕.๒ ± ๐.๑	เหลืองเข้ม
บาท	๒๗.๕ ± ๐.๖๓	๕.๔๙ ± ๐.๐๙	เหลืองอ่อน	๔.๗ ± ๔.๕	๗.๔ ± ๑.๖	๗.๔ ± ๐.๔๕	๕.๗ ± ๐.๐๕	๕.๗ ± ๐.๐๕	เหลืองเข้ม

ตารางที่ ๗ สมบัติของน้ำยาเบญจกุล (สูตรเสมอภาค) สูตรสลึง และสูตรบาก ในหม้อดินที่ไม่ผ่านการต้ม

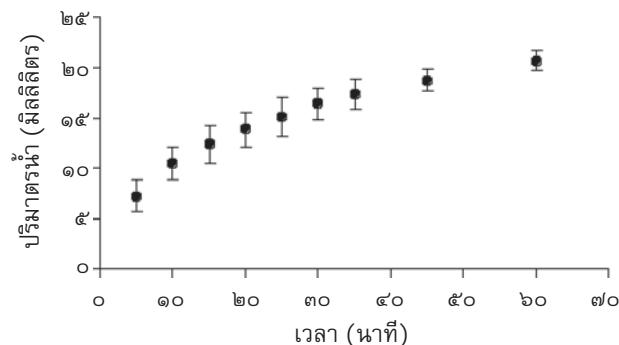
สูตร	น้ำยาค่อนแข็ง		น้ำยาหลังแข่น ๖๐ นาที	
	ค่าความเป็นกรด-เบส	สี	ค่าความเป็นกรด-เบส	สี
สลึง	๖.๐๙ ± ๐.๙๐	เหลืองอ่อน	๕.๗๕ ± ๐.๐๖	เหลืองเข้ม
บาก	๕.๔๑ ± ๐.๑๑	เหลืองอ่อน	๕.๓๖ ± ๐.๐๔	เหลืองเข้ม

หม้อดินที่มีปริมาตรเท่ากับน้ำยาสูตรสลึงก่อนเต้ม มีความเป็นเบสแต่น้ำยาสมุนไพรที่ผ่านการต้มในหม้อดินจะนวดเหลือ ๑/๓ มีความเป็นกรดมากขึ้น แสดงว่าการต้มทำให้ตัวยาละลายหรือมีการสกัดสารสำคัญจากสมุนไพรออกมากทำให้น้ำเปล่าที่ต้มในหม้อดินที่เดิมมีความเป็นเบสสูงมีค่าความเป็นเบสลดลง อย่างไรก็ตามการที่น้ำยาสมุนไพรจากการต้มมีความเป็นกรดมากกว่าน้ำเปล่าที่ต้มในหม้อดิน อาจเนื่องมาจากการต้มหม้อดินด้วยน้ำเปล่าก่อนหน้านี้ ๓ ครั้งในแต่ละหม้อ เป็นเวลานานจนน้ำงวดลงเหลือ ๑/๓ ส่วนน้ำที่ได้กำจัดความเป็นเบสบ้างแล้วน้ำยาที่ได้จึงเป็นกรดอ่อน ๆ.

จากตารางที่ ๗ พบร่วมกันของน้ำยาหลังจากแช่น้ำสมุนไพรในหม้อดินนาน ๖๐ นาทีที่ไม่เข้มมากเหมือนน้ำยาที่ผ่านการต้มจะนวดเหลือ ๑/๓ และน้ำยาหั้งสองสูตรหลังแช่น้ำสมุนไพรนาน ๖๐ นาทีมีความเป็นกรดเพิ่มขึ้นจากก่อนแช่อย่างมีนัยสำคัญ ($\text{ค่า } F < 0.05$) แสดงว่าการแช่หรือต้มยา ทำให้ตัวยาละลายออกมากแต่ไม่มากเท่าการต้ม.

นอกจากนี้ พบร่วมกันของน้ำยาหลังจากแช่น้ำสมุนไพรในหม้อดินที่แห้งมาเติมน้ำปริมาตรเดียวกับที่ใช้ในสูตรสลึง (๖๘ มล.) เป็นเวลาต่าง ๆ กันแล้ววัดปริมาตรน้ำที่หายไปที่เวลาต่าง ๆ

พบว่าปริมาตรเฉลี่ยที่หม้อดินแต่ละหม้อดูดซับน้ำคิดเป็น ๑๗.๐ ± ๓.๑ มล. ภายในเวลา ๖๐ นาที (รูปที่ ๑) ในขณะที่หม้อที่แข่นน้ำไว้ก่อน ๑ คืน แล้วผึ้งให้แห้งหมาดก่อนทำการทดลองดูดซับน้ำไว้เพียง ๔.๑๒ ± ๑.๑ มล. ซึ่งน้อยกว่าหม้อแห้งประมาณครึ่งหนึ่ง. ในการศึกษานี้ได้ใช้หม้อที่มีการแข่นน้ำไว้ ๑ คืนและผึ้งให้หมาดก่อนการทดลอง นอกจากนี้ยังพบว่าสมุนไพรเองก็มีการดูดซับน้ำหลังต้ม โดยเฉพาะในสูตรบากที่มีการเก็บกาภไว้ตั้งในวันที่ ๒ และ ๓ สมุนไพรก่อนต้มมีน้ำหนักเฉลี่ย ๗.๕ กรัม น้ำหนักเปรียกของสมุนไพร สูตรบาก



รูปที่ ๑ ปริมาตรน้ำที่ซึมหายเข้าไปในหม้อ (สูตรสลึง) (จากการทดลองในหม้อดิน ๕ หม้อ)

ตารางที่ ๘ ปริมาณโลหะหนักในสมุนไพรแต่ละชนิดที่มีน้ำหนัก ๓.๗-๓.๙ กรัม โดยไม่ผ่านการต้มในบีกเกอร์ เมื่อสังเกตภายใน ๖๐ นาที ($\text{ppm} = \text{ส่วนในล้านส่วน}$ และ $\text{ppb} = \text{ส่วนในพันล้านส่วน}$)

ตำรับยาเบญจกุล	ตะกั่ว (ppm)	สารหนู (ppb)	แคดเมียม (ppb)
รากเจตมูลเพลิงแดง	๐.๐๙๕	๐.๐๐	๐.๐๙๖
เหง้าขิงแห้ง	๐.๒๕๒	๐.๐๐	๐.๑๐๗
ตีปลี	๐.๒๒๒	๐.๐๐	๐.๑๒๙
รากข้าวพู	๐.๐๐๐	๐.๐๐	๐.๐๕๔
ถั่วสะค้าน	๐.๐๐๐	๐.๐๐	๐.๐๗๔

ตารางที่ ๙ ปริมาณโลหะหนักจากน้ำยาสมุนไพรสูตรเบญจกุลที่แข็งหรือต้มในภาชนะนาน ๖๐ นาที (ppm = ส่วนในล้านส่วน และ ppb = ส่วนในพันล้านส่วน)

ភាគី	តម្លៃ	ផែនការណាន ៦០ នាក់			ពេលវេលាន ៦០ នាក់		
		តម្លៃក្រាំង (ppm)	សារអ្នក (ppb)	គេគិតមើរីម (ppb)	តម្លៃក្រាំង (ppm)	សារអ្នក (ppb)	គេគិតមើរីម (ppb)
អង្គភាព	បាត	០.១៥	០.០០	០.១៦	០.១១	០.០៩	០.២០
	សតិ៍	០.១៥	០.០០	០.០០	០.១០	០.០០	០.១៥
តុលាបាយ	បាត	០.០៦	០.០០	០.១៥	០.០៨	០.០០	០.២៧
	សតិ៍	០.០០	០.០០	០.០០	០.០០	០.០០	០.១៥

หมายเหตุ : ppm = ส่วนในพันส่วน; ppb = ส่วนในพันล้านส่วน

หลังต้มจนงวด ๑/๓ จะเป็น เดือน.๗ ๙.๔๕ กวั้ม การเก็บ
ากาภัยไว้ในตู้เย็นนาน ๑ สัปดาห์ พบร่องรอยของยาสมุนไพร
และน้ำยาที่ได้จากการแซย่าสูตรบatha ที่ไม่ได้ต้ม จะสังเกตพบ
การปนเปื้อนของเชื้อร้า ในขณะที่การของยาสมุนไพรสูตรบatha
และน้ำยาที่เก็บจากการต้มงวดเหลือ ๑/๓ จะไม่พบการปน
เปื้อนของเชื้อร้า.

การทดสอบหากการปนเปื้อนโลหะหนัก

เพื่อเป็นการยืนยันว่าการต้มไม่มีผลทำให้เกิดการปลดปล่อยโลหะหนักที่อาจปนเปื้อนในสมุนไพรติดบาร์โค้ดหรือจากภาชนะที่ใช้ต้ม จึงทดลองหาปริมาณโลหะหนัก ๓ ชนิดที่มีการควบคุมไม่ให้ปนเปื้อนในยาสมุนไพร คือ ตะกั่ว สารหมู่ และแเดคดเมียม. ในการทดลองเต่าลังครั้งละห้ากราฟมาตรฐานของสารมาตรฐานโลหะหนักใหม่ทุกครั้ง กราฟมาตรฐานที่ได้มีความสัมพันธ์เชิงเส้นตรง (Linear regression) และมีค่า r^2 มากกว่า ๐.๙๙๐๐ ทุกครั้ง.

จากตรางที่ ๙ พบว่าสมุนไพรแต่ละชนิดก่อนนำมาต้ม
มีโภคะปนเปื้อนต่ำกว่าที่มาตรฐานกำหนด ซึ่งตามข้อกำหนดของ
Thai Herbal Pharmacopoeia II กำหนดค่ามาตรฐานที่
ยอมให้มีการปนเปื้อนในสมุนไพรที่ได้จากการพืชดังนี้ โลหะตะกั่ว
ควรน้อยกว่า ๑๐ ส่วนในล้านส่วน, สารหนูควรน้อยกว่า ๔
ส่วนในล้านส่วน, และแคนเดเมียมควรน้อยกว่า ๐.๓ ส่วนใน
ล้านส่วน. เพื่อพิสูจน์ว่ามีการปลดปล่อยโลหะหนักจาก
ภาชนะที่ใช้ต้มหรือไม่จึง เช่น นำในถ้วยปากนก และหม้อดิน
แล้วนำน้ำตัวอย่างที่ได้จากทั้ง ๒ ภาชนะไปวิเคราะห์ท่านริมาณ
โลหะหนักแต่ละชนิด ผลลัพธ์แสดงในตรางที่ ๙

จางตราวงที่ ๕ ปริมาณโลหะหนักที่วิเคราะห์ได้จาก

แต่ละตัวอย่างมีค่าต่างกัน และมีค่าไม่เกินที่มาตรฐานกำหนด.
เมื่อพิจารณาการลดปล่อยโลหะหนักจากแต่ละภาคจะพบว่า
โดยส่วนใหญ่แม่น้ำดินมีปริมาณโลหะหนักมากกว่าถ่ายปากนก
โดยเฉพาะตะกั่ว อย่างไรก็ตามการต้มไม่ทำให้การลดปล่อย
ของโลหะหนักที่มากขึ้นอย่างมีนัยสำคัญ.

๘๙

จากการศึกษาพบว่าการเชี่ยวทำให้มีการละลายหรือสกัดตัวยาสำคัญออกมากจากยาสมุนไพรดังสังเกตได้จากสีและค่าความเป็นกรดที่เพิ่มขึ้น การต้มยาทำให้ได้ตัวยามากกว่าและเป็นการฆ่าเชื้อที่อาจปนเปื้อนในวัตถุดิบ ภาชนะ หรือระหว่างกระบวนการเตรียมยา การศึกษาได้แนวปฏิบัติสำหรับผู้บริโภคในการต้มยา เริ่มตั้งแต่การเตรียมภาชนะในการต้ม ควรใช้ช้อนหัวที่มีการเชี้ยวไว้ ๑ คืนและนำไปให้หมาดก่อนเพื่อไม่ให้มหอบดันดูดนำจากที่เติมเพื่อต้มยามากไป การต้มยา

สูตรบทครการเก็บยาในตู้เย็นเพื่อป้องกันการเกิดรา. จากการศึกษาปริมาณโลหะหนักพบโลหะหนักในพืชสมุนไพรและหมวดดินที่นำมาศึกษาน้อยมาก และมีค่าไม่เกินกว่าระดับมาตรฐานที่กำหนดใน Thai Herbal Pharmacopoeia II. แสดงว่าการต้มไม่ทำให้เกิดการปลดปล่อยโลหะหนักออกจากหมวดดินมากขึ้น และการต้มยาสมุนไพรสูตรเบญจกุลไม่รบกวนการปลดปล่อยโลหะหนักจากหมวดดิน. อย่างไรก็ตาม ตัวอย่างยาสมุนไพรที่นำมาศึกษานี้เป็นตัวอย่างจากศalaไทย ศูนย์ฝึกอบรมการแพทย์แผนไทย สถาบันการแพทย์แผนไทย ซึ่งมีการควบคุมมาตรฐานยาสมุนไพร, ส่วนหมวดดินนั้นเป็นตัวอย่างที่สุ่มซื้อมาจากเขตจังหวัดของนักเรียนนั้น. ดังนั้น การศึกษานี้จึงไม่สามารถตัดแทนตัวอย่างยาสมุนไพรอื่น ๆ และการต้มยาในภาชนะหมวดดินจากแหล่งอื่น.

กิตติกรรมประภาค

สำนักแพทย์แผนไทย และศูนย์วิจัยและพัฒนาผลิตภัณฑ์เพื่อสุขภาพจากสมุนไพร คณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัย

ขอนแก่น ประจำปี ๒๕๕๖ ที่ให้ทุนสนับสนุนการดำเนินงานวิจัยครั้งนี้ นางสาวแครทธิยา สุธรรมนุช, นางสาวลูกพาร์ น้อยเมล์, นางสาวชนิษฐา ครีชิราวน, และนางสาวกฤษมาลย์ ครีภูวงศ์ได้ช่วยดำเนินการวิจัยอย่างแข็งขัน.
เอกสารอ้างอิง

๑. ขัยรัตน์ พัฒนาจริย, ประยุทธ แสงสุรินทร์, วนิดา วิรากุล, ศุภินดา คุวารีวนิช, สุพัตรา ชาติบัญชาชัย, ชาญชัย จาฤกานน, จุฬาภรณ์ สุขชาลต์ รายงานการวิจัย เรื่อง การศึกษาการใช้สมุนไพรในชุมชน จังหวัดขอนแก่น. ขอนแก่น: ศูนย์ฝึกอบรมและพัฒนาการสาธารณสุขมูลฐาน ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ; ๒๕๒๙.
๒. พานี ศิริสะอาด, บริยา ตันติพัฒนานันท์. การใช้แล้วความพึงพอใจในการใช้ยาสมุนไพรและยาแผนโบราณที่มีจำนวนจำกัด แยกในเขตชุมชนเมือง จังหวัดเชียงใหม่. เชียงใหม่: คณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่; ๒๕๔๙.
๓. วรรณรัตน์ ปัณณวสี. การสำรวจการใช้สมุนไพรของชาวเข้าและชาว "ใช้สมุนไพรของชาววีกอิน" ในจังหวัดเชียงราย. เชียงใหม่: คณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่; ๒๕๓๘.
๔. วรรณรัตน์ ปัณณวสี. การใช้สมุนไพรของชาวมัง บ้านปาเกี้ยะ อำเภอสะเมิง จังหวัดเชียงใหม่. เชียงใหม่: ภาควิชาเภสัชชุมชน คณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่; ๒๕๔๐.
๕. ศิริวรรณ สุทธิจิตต์. การใช้สมุนไพรของชาวกะเหรียง บ้านแม่ยางห้า อ. สะเมิง จ. เชียงใหม่. เชียงใหม่: ภาควิชาเภสัชเวท คณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่; ๒๕๔๐.

Abstract**Evaluation of Physical Properties of Benjakul Decoction and the Possibility of Contamination with Heavy Metals**

Nattida Weerapreeyakul*, Bung-orn Sripanidkulchai*, Supatra Chadbunchachai†, Pennapa Subcharoen‡

*Center of Research and Development in Herbal Health Products, Faculty of Pharmaceutical Sciences, Khon Kaen University, †Faculty of Pharmaceutical Sciences, Khon Kaen University, ‡Department for Development of Thai Traditional and Alternative Medicine, Ministry of Public Health

This study involved an evaluation of the physical properties of the Benjakul decoction, the Sa-Moure-Pak recipe (equal proportions) based on the Sa lung and Baht formulae. It was aimed at achieving basic information for users. The raw herbal materials were placed in either a clay pot or beaker for comparison. Water was added just to cover the herbs and boiled until the volume of liquid was one third of the original. It was found that the volume used could differ depending on the size of the container selected and the water volume used to cover the herbs. The boiled herbal solution in the beaker gave a more intense color and a higher acidic pH compared with the pre-boiling mixture ($p<0.05$). When immersing the herbs in water for 60 minutes, the herbal solution showed more intense color and more acidity compared with pre-immersion, but the acidity of the herb-immersed solution was less than that produced by the boiling method. Boiling the mixture in the clay pot produced a clear color and more basic pH. However, the pH of the water before and after boiling in the clay pot was found to be similar and was basic ($\text{pH} \sim 8-9$). When boiling herbs following the Sa lung and Baht protocols in a clay pot, the color of the herbal solution was more intense and more acidic than at pre-boiling ($p<0.05$). However, the acidity of the boiled herbal solution in the clay pot was less than that in beaker. This demonstrated that the clay pot could absorb twice as much water as the clay pot that was previously soaked in water overnight and allowed to dry in the air before use. The raw herbal materials were also found to absorb water such that their weight increased two-fold after boiling. There was no fungal contamination of the boiled herbs or the solution. However, such contamination was found in herbs and solution that were not boiled after keeping them in a refrigerator for one week. The amounts of heavy metals, i.e., lead, cadmium and arsenic, found in the raw herbal materials and in the clay pot were in trace amounts and less than the limits set in the Thai Herbal Pharmacopoeia II. In conclusion, the decoction produces a higher yield of substances from herbs and helps eliminate fungal contamination that might be present in herbal materials and containers, or occur in the process of preparation.

Key words: decoction, Benjakul, physical properties, heavy metal contamination